

337671-2026 - Mededinging

Duitsland – Dienstverlening op het gebied van architectuur en dergelijke – Objektplanung gem. §§ 34 ff. HOAI - Sanierung der Wilhelm-Schröder-Sporthalle
OJ S 94/2026 18/05/2026
Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Stadt Bützow

E-mail: vergabe@buetzow.de

Rechtsvorm van de koper: Lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Objektplanung gem. §§ 34 ff. HOAI - Sanierung der Wilhelm-Schröder-Sporthalle

Beschrijving: Objektplanung gem. §§ 34 ff. HOAI zur Sanierung der Wilhelm-Schröder-Sporthalle

Identificatiecode van de procedure: b9cb24d6-b69e-4320-b3f5-570a415516ba

Interne identificatiecode: 2026-03-022

Type procedure: Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging / mededingingsprocedure met onderhandeling

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71200000 Dienstverlening op het gebied van architectuur en dergelijke

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Am Vierburgweg

Stad: Bützow

Postcode: 18246

Onderverdeling land (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYRYT7TMZNX0# Rechnungen sind ausschließlich elektronisch als X-Rechnung gem. der Richtlinie 2014/55/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16.04.2014 über die elektronische Rechnungsstellung bei öffentlichen Aufträgen und der E-Rechnungsverordnung des Landes Mecklenburg-Vorpommern (ERechVO M-V) einzureichen, d.h. dass die Rechnungsstellungen nur noch auf dem elektronischen Wege über die zentrale Rechnungseingangsplattform der Bundesdruckerei (OZG-RE) erfolgen dürfen.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:

Deelname aan een criminele organisatie: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr.1 GWB

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr.1 GWB

Witwassen van geld of financiering van terrorisme: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 2 u. 3 GWB

Fraude: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 4 u. 5 GWB

Corruptie: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 6,7,8,9 GWB

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (1) Nr. 10 GWB

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (4) Nr. 1 GWB

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen: Zwingender Ausschlussgrund gemäß § 123 (4) Nr. 1 GWB

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr.1 GWB

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr.1 GWB

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr.1 GWB

Insolventie: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB

Activa beheerd door vereffenaar: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 2 GWB

Staking van bedrijfsactiviteiten: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr.2 GWB

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr.2 GWB

Ernstige beroepsfout: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 3 GWB

Vervalsing van de mededinging: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 4 GWB

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 5 GWB

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 6 GWB

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 7 GWB

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure: Fakultativer Ausschlussgrund gemäß § 124 (1) Nr. 8 GWB

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Objektplanung gem. §§ 34 ff. HOAI - Sanierung der Wilhelm-Schröder-Sporthalle

Beschrijving: Die Stadt Bützow beabsichtigt, die bestehende Wilhelm-Schröder-Sporthalle umfassend zu modernisieren und fehlende Kapazitäten durch geeignete bauliche

Erweiterungen zu ergänzen. Im Rahmen einer vorangegangenen Zustandserfassung und Voruntersuchung wurden die baulichen, technischen, funktionalen und energetischen Mängel

analyseert en beoordeelt. Het ontwikkelde moderniseringsconcept ziet de herstructurering van de bestandsgrondplatte en een ingesloten uitbreidingsaanbouw aan de zuidoostzijde, die ontbrekende functies (omkleedruimte, sanitair, keuken, buitenopslag) integreert. Bovendien is de bouw van een barrierevrij toegankelijk trakt met trapgehoel en lift voor de tribune in de bovenverdieping gepland. Het onderwerp van de opdracht zijn de diensten van de objectplanning volgens § 33 ff. HOAI 2021. Het wordt een stapsgewijze aanbesteding.

Interne identificatiecode: 2026-03-022

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 71200000 Dienstverlening op het gebied van architectuur en dergelijke

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Am Vierburgweg

Stad: Bützow

Postcode: 18246

Onderverdeling land (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 01/09/2026

Einddatum van de duur: 31/12/2028

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 3

Overige informatie over verlengingen: Het contract loopt aanvankelijk tot 31.12.2028. De opdrachtgever behoudt het recht, het contract maximaal 3 keer om maximaal 12 maanden te verlengen (optie). Een rechtsvordering van de opdrachtnemer op de uitoefening van de verlengingsoptie bestaat niet. De verlenging vindt plaats onder het aspect van de nog uitstaande subsidieaanwijzing.

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in verzoek tot deelname

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Bijzondere ook geschikt voor:freelance#, #Bijzondere ook geschikt voor:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Inschrijving in een relevant beroepsregister

Beschrijving van het selectiecriteria: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Eintragung in die Architekten-/Ingenieurkammer sowie die Berechtigung zur Bauvorlage.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nachweis über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung: Aktuelle Bescheinigung des Versicherers (nicht älter als 12 Monate) über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit den folgenden Deckungssummen: Mind. 2 Mio. Euro für Personenschäden und 1 Mio. Euro für sonstige Schäden (Sach- u. Vermögensschäden)

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriteria: Referenznachweise (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zwei Referenzen über vergleichbare Leistungen der Objektplanung, über Bewerberbogen

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Durchschnittlicher Gesamtumsatz (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlicher Gesamtumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023-2025), über Bewerberbogen

Criterium: Technici of technische instanties om het werk uit te voeren

Beschrijving van het selectiecriteria: Durchschnittliche Anzahl der Architekten/Ingenieure (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittliche Anzahl der Architekten/Ingenieure der letzten drei Jahre (2023-2025), über Bewerberbogen

Criterium: Inschrijving in een relevant beroepsregister

Beschrijving van het selectiecriteria: Befähigung zur Berufsausübung - Der Bewerber verfügt über die Befähigung zur Berufsausübung. Nachzuweisen ist die Eintragung in die Architekten-/Ingenieurkammer sowie die Berechtigung zur Bauvorlage.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Berufshaftpflichtversicherung - Nachweis über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung: Bescheinigung des Versicherers über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit den folgenden Deckungssummen liegt vor: Mindestens 2 Mio. Euro für Personenschäden und 1 Mio. Euro für sonstige Schäden (Sach- u. Vermögensschäden)

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023-2025) - Durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023-2025) mindestens 500.000 EUR

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Durchschnittlicher Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023-2025) - Durchschnittlicher

Gesamtumsatz (Jahresmittel) der vergangenen drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (2023-2025) 500.001 - 1.000.000 EUR = 1 Punkt 1.000.001 - 1.500.000 EUR = 2 Punkte 1.500.001 - 2.000.000 EUR = 3 Punkte

De criteria zullen worden gebruikt om de gegadigden te selecteren die voor de tweede fase van de procedure zullen worden uitgenodigd

Gewicht (punten, exact): 200,00

Criterium: Technici of technische instanties om het werk uit te voeren

Beschrijving van het selectiecriterium: Durchschnittliche Anzahl der Architekten/ Ingenieure der letzten drei Jahre (2023- 2025) - Durchschnittliche Anzahl der als Architekten oder Ingenieure in der Planungsleistung tätigen Mitarbeiter in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023-2025): mindestens 5 Personen.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectiecriterium: Erste Referenz über vergleichbare Leistungen der Objektplanung gemäß §§ 34 ff. HOAI - Eine Referenz über vergleichbare Leistungen der Objektplanung gemäß §§ 34 ff. HOAI, erbracht in den letzten fünf Jahren (Abschluss LP 5 bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist). Vergleichbar bedeutet: Sanierung, Neubau, Erweiterung eines Sporthallengebäudes. Mindestens Leistungsphase 2-5 erbracht. Anrechenbare Kosten (KG 300+400) mindestens 500.000 EUR netto. Hinweis: Die Leistungen müssen innerhalb des Zeitraums erbracht worden sein (ein vorheriger Beginn der LP 2 oder eine noch ausstehende Leistungsphase 5 ist nicht zulässig).

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectiecriterium: Erste Referenz über vergleichbare Leistungen der Objektplanung gemäß §§ 34 ff. HOAI

De criteria zullen worden gebruikt om de gegadigden te selecteren die voor de tweede fase van de procedure zullen worden uitgenodigd

Gewicht (punten, exact): 300,00

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectiecriterium: Zweite Referenz über vergleichbare Leistungen der Objektplanung gemäß §§ 34 ff. HOAI - Eine Referenz über vergleichbare Leistungen der Objektplanung gemäß §§ 34 ff. HOAI, erbracht in den letzten fünf Jahren (Abschluss LP 5 bis zum Ablauf der Bewerbungsfrist). Vergleichbar bedeutet: Sanierung, Neubau, Erweiterung eines Sporthallengebäudes oder eines öffentlichen Gebäudes mit vergleichbarer Nutzungskomplexität (Schule, Kita, sonstige Sport- und Bildungseinrichtungen). Mindestens Leistungsphase 2-5 vollständig erbracht. Anrechenbare Kosten (KG 300+400) mindestens 500.000 EUR netto. Hinweis: Die Leistungen müssen innerhalb des Zeitraums erbracht worden sein (ein vorheriger Beginn der Leistungsphase 2 oder eine noch ausstehende Leistungsphase 5 ist nicht zulässig).

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectiecriterium: Zweite Referenz über vergleichbare Leistungen der Objektplanung gemäß §§ 34 ff. HOAI

De criteria zullen worden gebruikt om de gegadigden te selecteren die voor de tweede fase van de procedure zullen worden uitgenodigd

Gewicht (punten, exact): 500,00

Informatie over de tweede fase van een procedure in twee fasen:

Minimumaantal gegadigden dat voor de tweede fase van de procedure moet worden uitgenodigd: 3

Maximumaantal gegadigden dat voor de tweede fase van de procedure kan worden uitgenodigd: 3

De procedure verloopt in opeenvolgende fasen. In elke fase kunnen deelnemers afvallen

De koper behoudt zich het recht voor de opdracht zonder verdere onderhandelingen te gunnen op basis van de oorspronkelijke inschrijvingen

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 03/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRYYT7TMZNX0/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRYYT7TMZNX0>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden van de procedure:

Vermoedelijke datum van verzending van de uitnodigingen tot inschrijving: 19/06/2026

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYRYYT7TMZNX0>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Siehe Vertragsentwurf

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Nachforderungen gemäß § 56 VgV

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Die Bewerber haben die Erklärung zu den Mindestarbeitsbedingungen gem. TVgG M-V und die Vereinbarung Mindestarbeitsbedingungen gem. TVgG M-V abzugeben. Bei Bewerbergemeinschaften hat jedes Mitglied beide Erklärungen abzugeben. Bei Einsatz von Nachunternehmern im Wege der Eignungsleihe haben auch die Nachunternehmen diese beiden Erklärungen abzugeben.

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Rechtsvorm die moet worden aangenomen door een combinatie van inschrijvers aan wie een opdracht wordt gegund: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Financiële regeling: Siehe Vertragsentwurf

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informatie over de termijnen voor beroep: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Stadt Bützow

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Stadt Bützow

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Stadt Bützow

Registratienummer: keine Angabe

Postadres: Am Markt 1

Stad: Bützow

Postcode: 18246

Onderverdeling land (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Land: Duitsland

E-mail: vergabe@buetzow.de

Telefoon: +49 38461500

Fax: +49 3846150100

Internetadres: <https://www.buetzow.de/>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registratienummer: -

Postadres: Johannes-Stelling-Straße 14

Stad: Schwerin

Postcode: 19053

Onderverdeling land (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Land: Duitsland

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefoon: +49 38558815164

Internetadres: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 2a18f3c6-087f-48a8-b2f1-ec885a686810 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 13/05/2026 17:11:54 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 337671-2026

Nummer uitgave PB S: 94/2026

Datum van bekendmaking: 18/05/2026